



DR. WEIGERT

Hygiene mit System

Endoskopie



Das
**Produkt-
Programm.**

Sichere Aufbereitung von
flexiblen Endoskopen.

neodisher endo® – Professionelle Konzepte für höchste Ansprüche.

Seit über 30 Jahren

... begleitet neodisher® die technische Entwicklung der Instrumentenaufbereitung und setzt neue Standards.

neodisher® Konzepte garantieren erstklassige Ergebnisse und die Langlebigkeit hochwertiger Materialien.

Wir lösen mit unserem speziellen Know-how in hygienisch sensiblen Bereichen selbst die schwierigsten Aufgaben. Kompetenz, der Sie vertrauen können.

Professionelle Konzepte für höchste Ansprüche.

Seit der Einführung der ersten wasserdichten flexiblen Endoskope hat die technische Entwicklung einen rasanten Fortschritt erfahren. Mit hochauflösenden Video-Endoskopen wird eine nie geahnte Bildqualität erzielt und somit auch eine effiziente Diagnose ermöglicht. Mit der Entwicklung vom Diagnose- zum Therapie-Verfahren hat auch die Belastung der Endoskope mit Blut, Schleim und Gewebe im therapeutischen Einsatz deutlich zugenommen.

Endoskope und endoskopisches Zusatzinstrumentarium zählen aufgrund ihrer konstruktiven Besonderheiten zu den Medizinprodukten mit erhöhten Anforderungen an die Aufbereitung. Hygienemängel bei der Aufbereitung sind mit Infektionsrisiken für Patienten und Personal verbunden. Eine sichere Endoskopaufbereitung mit maximalem Qualitätsstandard reduziert die Risiken einer Keimübertragung auf ein Minimum.

Flexible Endoskope sind thermolabile Instrumente, das heißt sie können aufgrund ihrer begrenzten Hitzebeständigkeit nicht thermisch desinfiziert oder mit Dampf sterilisiert werden. Die Aufbereitung erfolgt chemo-thermisch, weshalb hier besonders hohe Anforderungen an das Desinfektionsmittel gelten. Eine optimale Reinigung ist wiederum die Voraussetzung für eine erfolgreiche Desinfektion, da verbleibende Rückstände den Desinfektionserfolg beeinträchtigen können.

Unser Know-how für Qualität zu Ihrem Nutzen.

Die neodisher endo® Prozesschemikalien wurden speziell für sensible Werkstoffe konzipiert und gewährleisten eine lange Lebensdauer sowie eine sichere Aufbereitung der Endoskope.

Für die sichere Endoskop-Aufbereitung müssen die eingesetzten Produkte zur Vorbehandlung, Reinigung und Desinfektion optimal aufeinander abgestimmt sein. Nur so können unerwünschte Wechselwirkungen von Wirkstoffen, Belagsbildungen, Materialschäden und Wirkungslücken ausgeschlossen werden. Aus diesem Grund empfehlen wir das speziell für die erhöhten Anforderungen der Endoskopaufbereitung entwickelte neodisher endo® Programm.





neodisher endo[®] Produkt-Programm

Aufbereitung von flexiblen Endoskopen:	Manuelle Vorreinigung	4
	Maschinelle Reinigung	5
	Maschinelle Desinfektion	6
	Manuelle Desinfektion	7
Sichere Aufbereitung mit Peressigsäure		8
Händehygiene		9
Flächenreinigung und -desinfektion		10
Dosiertechnische Lösungen		11
Anwendungs- und Dosierhilfen		12
System-Service		13
Anwendungsempfehlungen		14–15



Manuelle Vorreinigung von flexiblen Endoskopen

Die manuelle Vorbehandlung erfolgt mit Reinigern oder kombiniert reinigenden und desinfizierenden Lösungen. Tenside wirken emulgierend und dispergierend, sie ermöglichen es, wasserunlösliche Stoffe (z.B. Fette) mit Wasser zu emulgieren und in der Lösung zu tragen. Enzyme dienen zur Unterstützung des Abbaus organischer Rückstände. Da Aldehyde zur Fixierung von Eiweißen führen können, sind diese nicht zur Vorbehandlung einzusetzen.

Vorbehandlung	neodisher endo® CLEAN	neodisher endo® MED	neodisher endo® DIS active
reinigend	●	●	●
desinfizierend		●	●*
flüssig	●	●	
pH-neutral		●	●
kompatibel mit Aldehyden	●	●	●

* auch geeignet zur Schlussdesinfektion semikritischer Medizinprodukte

neodisher endo® CLEAN

Reinigungsmittel für die maschinelle und manuelle Aufbereitung von flexiblen Endoskopen – Flüssigkonzentrat – Auf Basis von Alkalitätsspendern, Enzymen und Tensiden

Für die manuelle Reinigung von flexiblen Endoskopen und endoskopischem Zusatzinstrumentarium im Tauch- oder Ultraschallbad. Ausgezeichnete Reinigungswirkung. Bewirkt eine starke Abreicherung von organischen Rückständen und verhindert deren Redeposition. Entfernt zuverlässig Rückstände von angetrocknetem und denaturiertem Blut. Ausgezeichnete Materialverträglichkeit; für die Endoskope aller führenden Hersteller geeignet.



Fass	220 kg	4074 13
Fass mit RFID ⁴	220 kg	4074 14
Kanister	20 L	4074 26

Kanister	10 L	4074 30
Kanister	5 L	4074 33
Flaschen	6 x 2 L	4074 42

neodisher endo® MED

Reinigungs- und Desinfektionsmittel zur manuellen Vorbehandlung von flexiblen Endoskopen – Flüssigkonzentrat – Bakterizid, levurozid, begrenzt viruzid (1,0 %, 15 min, 20 °C)

Für die desinfizierende Vorreinigung von flexiblen Endoskopen und endoskopischem Zusatzinstrumentarium im Tauch- oder Ultraschallbad vor der maschinellen Aufbereitung. Sehr gute Reinigungswirkung, nicht proteinfixierend. Ausgezeichnete Materialverträglichkeit. Frei von Aldehyden und Alkylaminen. Kompatibel mit aldehyd- und peressigsäurehaltigen Desinfektionsmitteln. VAH¹-gelistet und in der IHO²-Desinfektionsmittelliste eingetragen.



Kanister	5 L	4210 35
----------	-----	---------

Flaschen	10 x 1 L	4210 44
----------	----------	---------

neodisher endo® DIS active

Reinigungs- und Desinfektionsmittel zur manuellen Aufbereitung von flexiblen Endoskopen – Granulat – Auf Basis von Peressigsäure – Bakterizid, levurozid, begrenzt viruzid (1,0 %, 5 min, 20 °C), sporizid gegen C. difficile (1,0 %, 15 min, 20 °C)

Für die desinfizierende Vorreinigung von flexiblen Endoskopen und endoskopischem Zusatzinstrumentarium im Tauch- oder Ultraschallbad vor der maschinellen Aufbereitung. pH-neutral. Gute Reinigungsleistung, nachweislich nicht proteinfixierend*. Sehr gute Materialverträglichkeit; für die Endoskope aller führenden Hersteller geeignet. Frei von Aldehyden und quartären Ammoniumverbindungen (QAV). VAH¹-gelistet, in der IHO²-Desinfektionsmittelliste eingetragen, ÖGHMP³-gelistet.

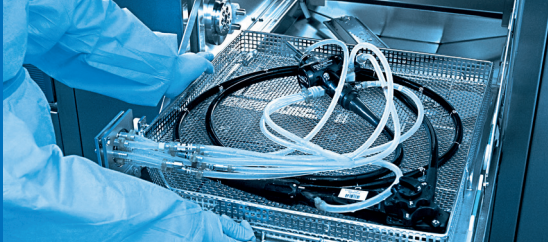


Eimer	8 kg	4077 76
Eimer	4 x 2 kg	4077 81

Sachets	25 x 100 g	4077 79
---------	------------	---------

Mit den Teststäbchen neodisher® test strips (Art.Nr. 981320) kann die Konzentration der Anwendungslösung überprüft werden.

Maschinelle Reinigung von flexiblen Endoskopen



Reinigung	neodisher endo® CLEAN
manuell	●
maschinell	●
mildalkalisch	●
enzymatisch	●
tensidhaltig	●

Die maschinelle Aufbereitung ist gegenüber der manuellen Aufbereitung zu bevorzugen, da diese im geschlossenen System, standardisiert und validiert durchführbar ist. Weitere Vorteile sind neben der hohen Aufbereitungssicherheit die erhebliche Arbeitserleichterung sowie der Personal- und Materialschutz.

Komponente für
neodisher
system

ALPHA

neodisher endo® CLEAN

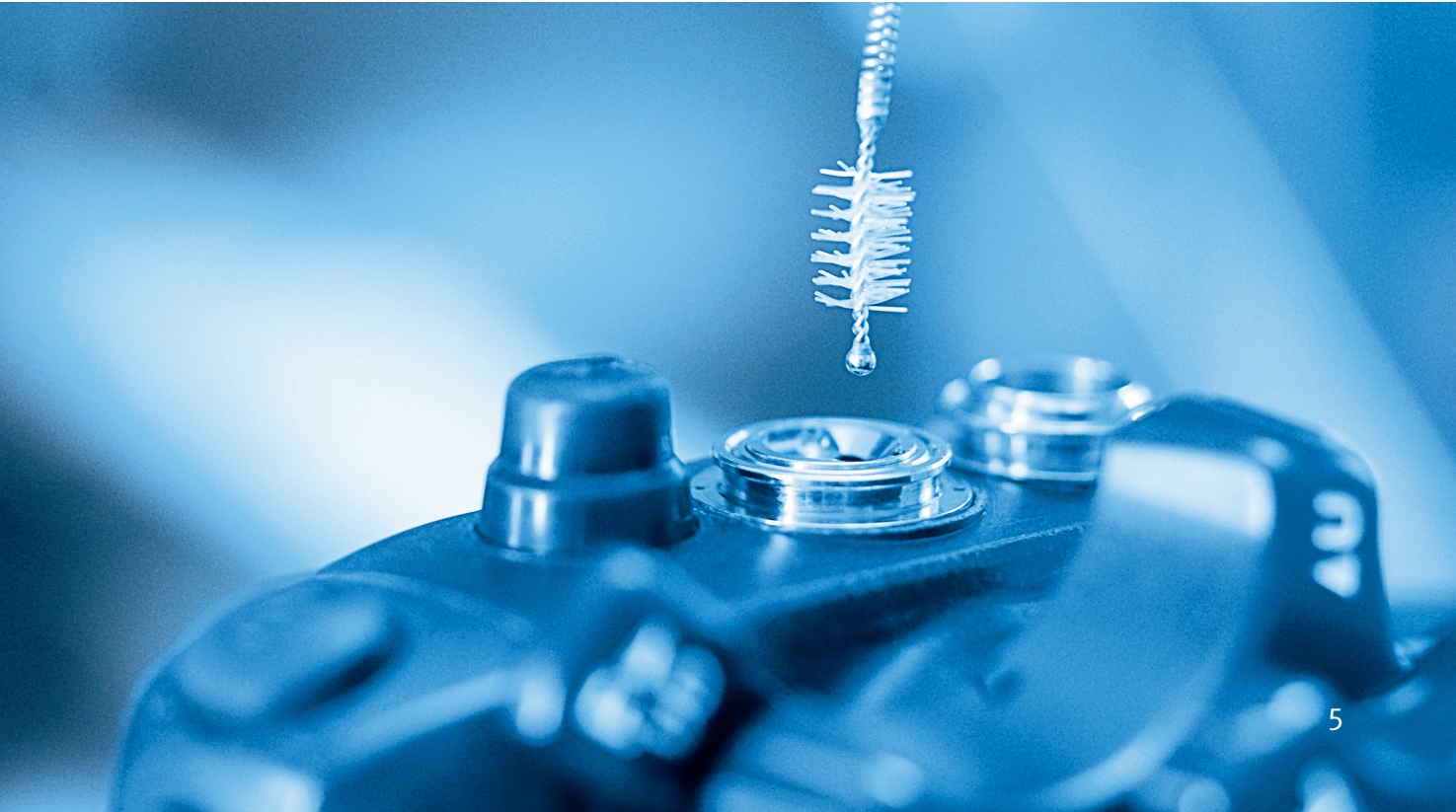
Reinigungsmittel für die maschinelle und manuelle Aufbereitung von flexiblen Endoskopen – Flüssigkonzentrat – Auf Basis von Alkalitätsspendern, Enzymen und Tensiden

Für die Reinigung von flexiblen Endoskopen und endoskopischem Zusatzinstrumentarium in Reinigungs- und Desinfektionsgeräten (RDG-E). Ausgezeichnete Reinigungswirkung. Erfüllt die aktuellen Empfehlungen des Robert-Koch-Institutes (RKI) für die Aufbereitung von Medizinprodukten zur Minimierung des Risikos einer Übertragung der neuen Variante der Creutzfeldt-Jakob-Krankheit (vCJK). Bereits bei niedrigen Temperaturen wirksam. Schaumarme Formulierung – keine Beeinträchtigung der Reinigungsleistung durch Schaumentwicklung. Exzellente Materialschonung; für die Endoskope aller führenden Hersteller geeignet.

Wird neodisher endo® CLEAN auch zur manuellen Vorreinigung verwendet, ist vor dem maschinellen Aufbereitungsschritt kein Abspülen der Reinigerlösung erforderlich.

Fass	220 kg	4074 13	Kanister mit RFID*	2 x 5 L	4074 37
Fass mit RFID ⁴	220 kg	4074 14	Kanister	5 L	4074 33
Kanister	20 L	4074 26	Flaschen	6 x 2 L	4074 42
Kanister	10 L	4074 30			

Bitte beachten Sie vor dem Produkteinsatz die spezifischen Anwendungsparameter und Hinweise zur Materialverträglichkeit. Diese Informationen sind im jeweiligen Produktmerkblatt unter www.drweigt.de in der Rubrik Service/Downloads aktuell einseh- und abrufbar.



Maschinelle Desinfektion von flexiblen Endoskopen

Die Aufbereitung flexibler Endoskope/semikritischer Medizinprodukte hat mit mindestens bakteriziden, mykobakteriziden, fungiziden und viruziden Desinfektionsmitteln zu erfolgen.

Aldehydische Produkte eignen sich für die Desinfektion aufgrund der breiten, zuverlässigen Wirksamkeit und ihrer Materialverträglichkeit besonders gut.

Desinfektionsmittel auf Basis von Peressigsäure überzeugen durch ein breites mikrobizides Wirkungsspektrum, eine schnelle Wirksamkeit und ökologisch unbedenkliche Abbauprodukte.

Desinfektion	neodisher endo® SEPT GA*	neodisher endo® SEPT PAC*	neodisher endo® DIS active*
maschinell	●	●	
manuell			●
aldehydfrei		●	●
bakterizid	●	●	●
tuberkulozid	●	●	●
mykobakterizid	●	●	●
levurozid	●	●	●
fungizid	●	●	●
begrenzt viruzid (inkl. HIV, HBV, HCV)	●	●	●
viruzid	●	●	●
sporizid (inkl. C. difficile)	● **	●	●

* auch geeignet zur Schlussdesinfektion semikritischer Medizinprodukte

** im Aufbereitungsverfahren mit neodisher endo® CLEAN wirksam gegen Sporen von Clostridioides difficile

neodisher endo® SEPT GA

Komponente für
neodisher
system ALPHA

Desinfektionsmittel zur maschinellen Aufbereitung von flexiblen Endoskopen – Flüssigkonzentrat – Auf Basis von Glutaraldehyd – Bakterizid, mykobakterizid, fungizid, viruzid (1 %, 55 °C, 5 min)
Im Verfahren mit neodisher endo® CLEAN wirksam gegen Sporen (inkl. C. difficile)

Für die Desinfektion von flexiblen Endoskopen in Reinigungs- und Desinfektionsgeräten (RDG-E). Besonders anwenderfreundlich durch geruchsarme Formulierung. Sehr gute Materialverträglichkeit; für die Endoskope aller führenden Hersteller geeignet. Frei von Formaldehyd und quartären Ammoniumverbindungen (QAV). In der IHO²-Desinfektionsmittelliste eingetragen. Die Produkte **neodisher endo® CLEAN** und **neodisher endo® SEPT GA** sind optimal aufeinander abgestimmt: Eine mögliche Verschleppung der Reinigerflotte von neodisher endo® CLEAN in den Desinfektionsschritt führt nicht zu einer Beeinträchtigung der Desinfektionsleistung von neodisher endo® SEPT GA. Das maschinelle Aufbereitungsverfahren mit neodisher endo® CLEAN und neodisher endo® SEPT GA erfüllt die Anforderungen der DIN EN ISO 15883-4 hinsichtlich einer Gesamtkeimreduktion von > 9 log Stufen im Gesamtprozess.

Fass	200 kg	4071 13
Fass mit RFID ⁴	200 kg	4071 14
Kanister	20 L	4071 26

Kanister	10 L	4071 30
Kanister	5 L	4071 33
Kanister mit RFID ⁴	2 x 5 L	4071 37



neodisher endo® SEPT PAC

Komponente für
neodisher
system ALPHA

Desinfektionsmittel zur maschinellen Aufbereitung von flexiblen Endoskopen – Flüssigkonzentrat – Auf Basis von Peressigsäure – Bakterizid, mykobakterizid, fungizid, viruzid, sporizid gegen C. difficile (1 %, 35 °C, 5 min)

Für die Desinfektion von flexiblen Endoskopen in Reinigungs- und Desinfektionsgeräten (RDG-E). Schnelle und umfassende Wirksamkeit inkl. Sporen von C. difficile bei 25 °C und bei 35 °C. Kein Aktivator erforderlich, nur eine Komponente. Für die Endoskope aller führenden Hersteller geeignet – Materialverträglichkeit in mehreren Millionen Zyklen bestätigt. Frei von Aldehyden und quartären Ammoniumverbindungen (QAV). In der IHO²-Desinfektionsmittelliste eingetragen. Die Produkte **neodisher endo® CLEAN** und **neodisher endo® SEPT PAC** sind optimal aufeinander abgestimmt: Eine mögliche Verschleppung der Reinigerflotte von neodisher endo® CLEAN in den Desinfektionsschritt führt nicht zu einer Beeinträchtigung der Desinfektionsleistung von neodisher endo® SEPT PAC. Das maschinelle Aufbereitungsverfahren mit neodisher endo® CLEAN und neodisher endo® SEPT PAC erfüllt die Anforderungen der DIN EN ISO 15883-4 hinsichtlich einer Gesamtkeimreduktion von > 9 log Stufen im Gesamtprozess.

Kanister	4,75 L	4075 35
----------	--------	---------

Kanister mit RFID ⁴	2 x 4,75 L	4075 37
--------------------------------	------------	---------



Manuelle Desinfektion von flexiblen Endoskopen



neodisher endo® DIS active

Reinigungs- und Desinfektionsmittel zur manuellen Aufbereitung von flexiblen Endoskopen – Granulat – Auf Basis von Peressigsäure – Bakterizid, mykobakterizid, fungizid, viruzid, sporizid gegen *C. difficile* (2,0 %, 15 min, 20 °C), sporizid (2,0 %, 60 min, 20 °C)

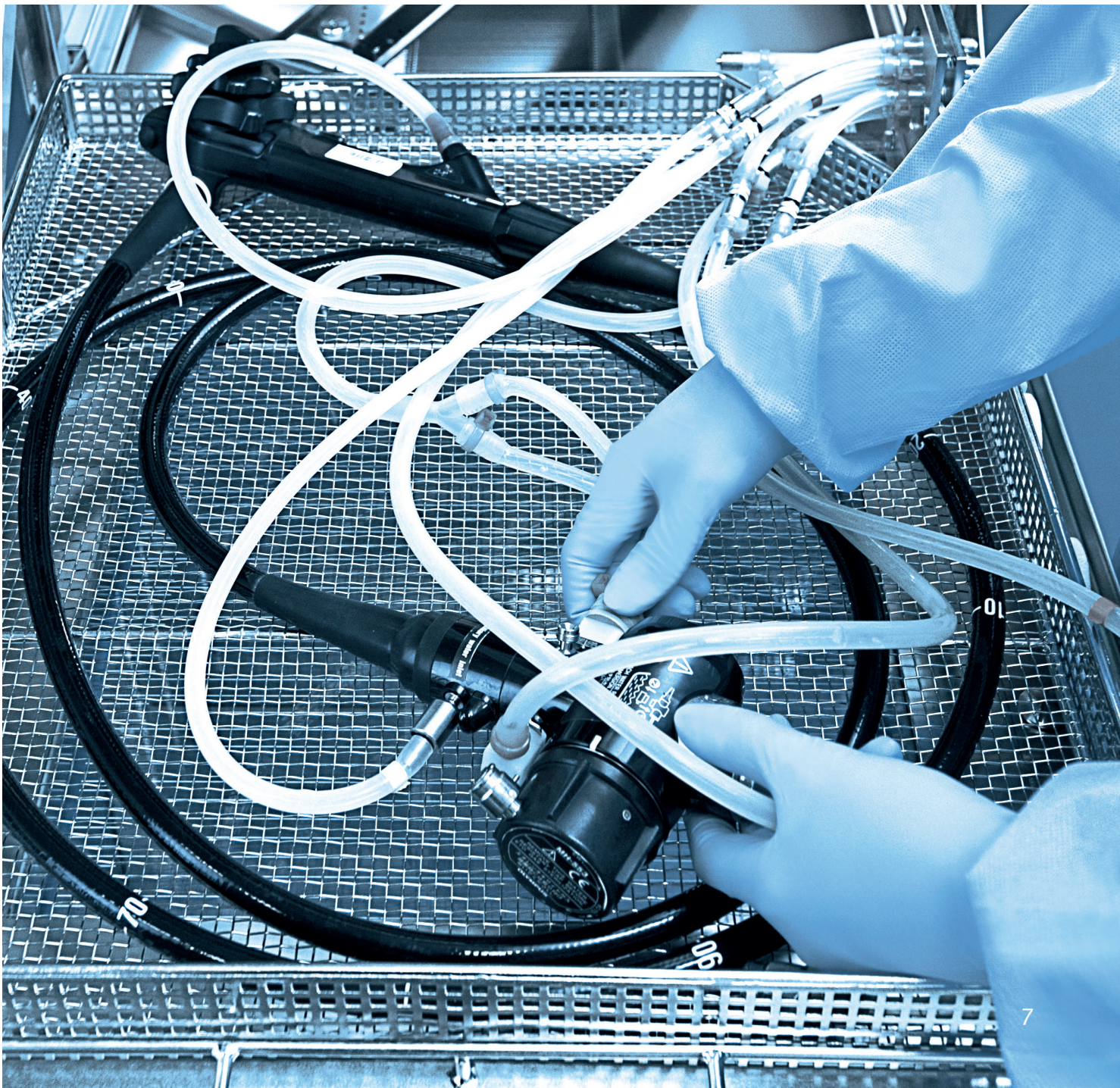
Für die manuelle Desinfektion von flexiblen Endoskopen und endoskopischem Zusatzinstrumentarium. Sehr gute Materialverträglichkeit; für die Endoskope aller führenden Hersteller geeignet. Angenehmer Geruch (parfumfrei). pH-neutral. Frei von Aldehyden und quartären Ammoniumverbindungen (QAV). VAH¹-gelistet, in der IHO²-Desinfektionsmittelliste eingetragen, ÖGHMP³-gelistet.



Eimer	8 kg	4077 76
Eimer	4 x 2 kg	4077 81

Sachets	25 x 100 g	4077 79
---------	------------	---------

Mit den Teststäbchen neodisher® test strips (Art.Nr. 981320) kann die Konzentration der Anwendungslösung überprüft werden.





Sichere Aufbereitung mit Peressigsäure.

Desinfizierende Reinigung:

Im Gegensatz zu den sauer eingestellten Peressigsäure-Produkten, die nur für die Desinfektion nach der Reinigung empfohlen werden, besitzt **neodisher endo® DIS active** a) zusätzliche reinigungsaktive Substanzen (Tenside) und b) eine pH-neutrale Einstellung. Mit **neodisher endo® DIS active** kommt es aufgrund der speziellen Formulierung daher nicht zu einer säurebedingten Fixierung von Proteinen. Das Ergebnis ist eine optimale Reinigungsleistung mit sicherer Desinfektionswirkung.*

Vorteile der Peressigsäure

Als Desinfektionswirkstoff überzeugt Peressigsäure durch ein breites mikrobizides Wirkungsspektrum und eine schnelle Wirksamkeit. Peressigsäure birgt keine Allergierisiken und zerfällt in ökologisch unbedenkliche Abbauprodukte.

Allerdings besteht bei den üblicherweise niedrigen pH-Werten (saurer Bereich) oft Skepsis bei den Anwendern bezüglich der Materialverträglichkeit gegenüber den sensiblen Werkstoffen der flexiblen Endoskope.

Diese ist jedoch bei korrekt durchgeführten maschinellen Aufbereitungsverfahren unbegründet. Die Materialverträglichkeit von **neodisher endo® SEPT PAC** wurde bereits in mehreren Millionen Aufbereitungszyklen bestätigt.

Dr. Weigert kann als erster Anbieter von Prozesschemie eine Verfahrensprüfung mit einem Peressigsäure-Produkt nach den hohen Anforderungen der ÖGSV nachweisen („Prüfung von Reinigungs- und Desinfektionsverfahren für flexible Endoskope; Verfahrensprüfung mit **neodisher endo® CLEAN/neodisher endo® SEPT PAC** [...]“, Institut für angewandte Hygiene Graz, Nov. 2013).

Sämtliche Vorteile der Peressigsäure wurden bei der Entwicklung von **neodisher endo® DIS active** für den Einsatz in der manuellen Aufbereitung vereint. **neodisher endo® DIS active** ist das Reinigungs- und Desinfektionsmittel für die sichere manuelle Aufbereitung von flexiblen Endoskopen und endoskopischem Zusatzinstrumentarium.

Das Granulat auf Basis von Peressigsäure verbindet leistungsstarke Desinfektion mit aktiver Reinigung – und ist mit allen anderen Wirkstoffen kompatibel!

neodisher endo® DIS active ist pH-neutral eingestellt und gewährleistet damit zusätzlich Personalschutz bei der manuellen Aufbereitung.

Erfüllt die Viruzidie gemäß DVV/RKI¹ bei hoher Belastung in nur 15 Minuten (20 °C, 2,0 %, 15 min)!



Händehygiene



triformin® wash Waschlotion

Zur pflegenden Hände- und Körperreinigung. Sehr gute Hautverträglichkeit, dermatologisch bestätigt. Besonders geeignet für normale, trockene und empfindliche Haut. Auf Basis natürlicher pflanzlicher Rohstoffe, mit Aloe Vera und natürlichem Bienenhonig. Seifen- und alkalifrei. Dosierung über den triformin® dispenser 1.0 und den triformin® dispenser 0.5.

Kanister	5 L	3173 35	Flaschen	20 x 500 ml	3173 63
Flaschen	10 x 1 L	3173 48			



triformin® wash pure Waschlotion

Zur pflegenden Hände- und Körperreinigung. Sehr gute Hautverträglichkeit, dermatologisch bestätigt. Besonders geeignet für normale und trockene Haut. Parfum- und farbstofffrei, mit rückfettenden Pflegekomponenten und Feuchtigkeit spendendem Glycerin. Seifen- und alkalifrei. Dosierung über den triformin® dispenser 1.0 und den triformin® dispenser 0.5.

Kanister	5 L	3183 35	Flaschen	20 x 500 ml	3183 63
Flaschen	10 x 1 L	3183 48			



weigoman® ** Händedesinfektionsmittel – Gebrauchsfertige Lösung –

Bakterizid, tuberkulozid, fungizid, begrenzt viruzid, wirksam gegen Rota- und Noroviren

Alkoholisches Händedesinfektionsmittel zur Anwendung auf der Haut. Hervorragende Hautverträglichkeit, mit hochwirksamen und synergistisch wirkenden Rückfetttern. Für sensible Haut geeignet. VAH¹-gelistet, in der IHO²-Desinfektionsmittelliste eingetragen. Dosierung über den triformin® dispenser 1.0 und den triformin® dispenser 0.5.

Kanister	5 L	4090 35	Flaschen	20 x 500 ml	4090 63
Flaschen	10 x 1 L	4090 48			



weigoman® parfümfrei** Händedesinfektionsmittel – Gebrauchsfertige Lösung –

Bakterizid, tuberkulozid, fungizid, begrenzt viruzid, wirksam gegen Rota- und Noroviren

Parfümfreies alkoholisches Händedesinfektionsmittel zur Anwendung auf der Haut. Hervorragende Hautverträglichkeit, mit hochwirksamen und synergistisch wirkenden Rückfetttern. Für sensible Haut geeignet. VAH¹-gelistet, in der IHO²-Desinfektionsmittelliste eingetragen. Dosierung über den triformin® dispenser 1.0 und den triformin® dispenser 0.5.

Kanister	5 L	4091 35	Flaschen	20 x 500 ml	4091 63
Flaschen	10 x 1 L	4091 48	Flaschen	50 x 100 ml	4091 65



weigoman® pure* Händedesinfektionsmittel – Gebrauchsfertige Lösung –

Bakterizid, tuberkulozid, levurozid, begrenzt viruzid, wirksam gegen Noroviren

Parfümfreies alkoholisches Händedesinfektionsmittel zur Anwendung auf der Haut. Hervorragende Hautverträglichkeit, mit hochwirksamem Rückfetter. Für sensible Haut geeignet. In der IHO²-Desinfektionsmittelliste eingetragen. Dosierung über den triformin® dispenser 1.0 und den triformin® dispenser 0.5.

Flaschen	10 x 1 L	4078 48	Flaschen	50 x 100 ml	4078 65
Flaschen	20 x 500 ml	4078 63			



triformin® care Hautpflegecreme

Zur Pflege der Hände nach der Arbeit und in Pausen. Sehr gute Hautverträglichkeit, dermatologisch bestätigt. Frei von Parfum. Dosierung aus der 500 ml-Flasche über den triformin® dispenser 0.5.

Flaschen	6 x 500 ml	3105 39	Tuben	12 x 100 ml	3105 15
----------	------------	---------	-------	-------------	---------



triformin® protect Hautschutzcreme

Schützt die Haut nachhaltig vor Austrocknung. Langanhaltender Schutz und intensive Pflege. Sehr gute Hautverträglichkeit, dermatologisch bestätigt. Frei von Parfum. Dosierung aus der 500 ml-Flasche über den triformin® dispenser 0.5.

Flaschen	6 x 500 ml	3102 39	Tuben	12 x 100 ml	3102 15
----------	------------	---------	-------	-------------	---------



** weigoman/ weigoman parfümfrei: Zusammensetzung: 100 g Lösung zur Anwendung auf der Haut enthält 63,14 g 2-Propanol und 14,3 g 1-Propanol. Sonstige Bestandteile: Gereinigtes Wasser, Glycerol, Butan-1,3-diol, Lanolin-poly(oxethyl)-75. Bei weigoman zusätzlich: Parfümöl Fresh. Anwendungsgebiete: Hygienische und chirurgische Händedesinfektion. Gegenanzeigen: Überempfindlichkeit gegen die Wirkstoffe, ein unter „Nebenwirkungen“ genanntes Allergen oder einen der sonstigen Bestandteile. Nicht im Augenbereich, auf Schleimhäuten oder offenen Wunden anwenden. Nebenwirkungen: Austrocknungserscheinungen der Haut (Schuppung, Rötung, Spannung, Juckreiz) bei mehrfacher Anwendung. Kontaktallergische Reaktionen bzw. Überempfindlichkeitsreaktionen sind möglich. Kontaktallergische Reaktionen bzw. Überempfindlichkeitsreaktionen sind möglich. 3-Methyl-4-(2,6,6-trimethylcyclohex-2-en-1-yl)but-3-en-2-on, 2-Benzylidenheptanal, 2-Benzylidenheptan-1-ol, Benzylalkohol, Benzylbenzoat, Benzyl(2-hydroxybenzoat), 3-Phenylprop-2-en-1-ol, Citral, Citronellol, Cumarin, Eugenol, Farnesol, Geraniol, 2-Benzylidenoctanal, 7-Hydroxy-3,7-dimethyloctanal, Isoeugenol, D-Limonen und Linalool sind im Duftstoff enthalten und können allergische Reaktionen hervorrufen. Warnhinweise: Enthält Wollwachs und einen Duftstoff mit Allergenen. Pharmazeutischer Unternehmer: Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG, Mühlenhagen 85, 20539 Hamburg. Hersteller: A.F.P. Antiseptica Forschungs- und Produktionsgesellschaft mbH, Otto-Brenner-Str. 16, 21337 Lüneburg. Stand der Information: September 2020.



Flächenreinigung und Flächendesinfektion

neoform® Classic*

Desinfektionsreiniger – Flüssigkonzentrat –

Bakterizid, levurozid, tuberkulozid, begrenzt viruzid, begrenzt viruzid PLUS

Zur täglichen, schlierenfreie Flächendesinfektionsreinigung im Wischverfahren auf abwaschbaren Oberflächen von Medizinprodukten und medizinischem Inventar, anderen Oberflächen in Krankenhäusern und Praxen sowie abwaschbaren Oberflächen in Alten- und Pflegeheimen, Laborbereichen und im öffentlichen Bereich. Gute Reinigungsleistung, sehr gute Materialverträglichkeit. VAH¹-gelistet und in der IHO²-Desinfektionsmittelliste eingetragen. Auch zur Anwendung im Dr. Weigert Tuchspendersystem neoform® wipies RTF geeignet.



Kanister 5 L 4470 35

Flaschen 6 x 2 L 4470 42

neoform® MED FF*

Desinfektionsreiniger – Flüssigkonzentrat –

Bakterizid, tuberkulozid, levurozid, viruzid, sporizid gegen C. difficile

Für die Reinigung und Desinfektion von Medizinprodukten und medizinischem Inventar. Einsatz im Wischverfahren. VAH¹-gelistet. Auch zur Anwendung im Dr. Weigert Tuchspendersystem neoform® wipies RTF geeignet.



Kanister 5 L 4057 35

neoform® Active*

Desinfektionsreiniger – Granulat –

Auf Basis von Peressigsäure – Bakterizid, fungizid, mykobakterizid, viruzid, sporizid

Für die Reinigung und Desinfektion von Flächen im Medizin-, Pflege- und Laborbereich. Kurze Einwirkzeiten, breites Wirkspektrum. Gute Reinigungsleistung, nicht proteinfixierend, sehr gute Materialverträglichkeit. Staubarm, gut löslich – saubere, präzise und einfache Dosierung. VAH¹-gelistet und in der IHO²-Desinfektionsmittelliste eingetragen.



Eimer 4 x 2 kg 4471 81

Sachets 40 x 50 g 4471 75

Mit den Teststäbchen neodisher® test strips (Art.Nr. 981320) kann die Konzentration der Anwendungslösung überprüft werden.

neoform® Rapid*

Schnell-desinfektionsmittel – Gebrauchsfertige Lösung –

Bakterizid, levurozid, fungizid, tuberkulozid, begrenzt viruzid, begrenzt viruzid PLUS

Alkoholische Lösung zur Desinfektion von Flächen im Medizin-, Labor-, Pharma- und Kosmetikbereich. Einsatz im Wischverfahren. VAH¹-gelistet und in der IHO²-Desinfektionsmittelliste eingetragen. Auch zur Anwendung im Dr. Weigert Tuchspendersystem neoform® wipies RTF geeignet.



Flaschen 12 x 0,75 L 5643 47

neoform® wipies RTF

Einweg-Vlietuchspendersystem für den Einsatz von Flächendesinfektionsmitteln

Desinfizierende Reinigung und Desinfektion von Flächen, Geräten, Medizinprodukten und medizinischem Inventar mit geeigneten Dr. Weigert-Flächendesinfektionsmitteln in Krankenhäusern, Arztpraxen, Alten- und Pflegeheimen, in chemischen und pharmazeutischen Bereichen, Laboratorien sowie in Lebensmittelverarbeitenden Betrieben und Großküchen. Auch für Hochrisikobereiche wie z. B. Neonatologie oder Hämatonkologie gemäß VAH¹-Empfehlung³. Kompatibel mit einer breiten Auswahl an Dr. Weigert Flächendesinfektionsmitteln, im 4-Felder-Test belegt (EN 16615).



Tuchspender mit Vlietuchrolle

8 Stück

4213 95

Dosiertechnische Lösungen

neomatik® mediDOS:

Das mikroprozessor-gesteuerte Dosiergerät dient der Herstellung gebrauchsfertiger Lösungen von Reinigungs- und Desinfektionsmitteln aus flüssigen Konzentraten für die manuelle Anwendung. Das Zumischgerät mit robustem Edelstahlgehäuse zur Wandmontage zeichnet sich durch eine einfache Bedienung aus und verfügt über eine Abschaltautomatik bei Produktmangel und eine Füllstandsüberwachung. **neomatik® mediDOS** entspricht der RKI-Empfehlung für dezentrale Desinfektionsmittel-Dosiergeräte.*

weigomatic® system ALPHA X

Mit der neuen Dosiersystem-Generation **weigomatic® system ALPHA X** in mehreren Ausbaubauvarianten können jetzt neben der AEMP auch Endoskopien und niedergelassene Endoskopie-Praxen von der innovativen Dosiertechnik profitieren.

Dr. Weigert setzt bei der neuen Generation **weigomatic® system ALPHA X** auf die innovative RFID-Technologie. Eine zukunftsorientierte Lösung zur Einhaltung der geforderten Vertauschsicherheit in der Endoskopie gemäß DIN EN ISO 15883-4 Anforderungen und Prüfverfahren für Endoskop-Reinigungsgeräte mit chemischer Desinfektion. Auf diese Weise wird eine 100%ige Anwendersicherheit im Vergleich zu z. B. nicht DIN-konformen Farbsystemen gewährleistet. Die Einhaltung der Norm verhindert eine Fehlbestückung sowie eine falsche Aufbereitung der Endoskope und trägt damit zur Patientensicherheit bei.



Unser Service

Intelligente Dosierung – Prozesssicherheit – Datenmanagement

Durch den Einsatz von RDG-E werden Endoskope und endoskopisches Zusatzinstrumentarium sicher und effizient unter Berücksichtigung der Maßnahmen zum Personalschutz aufbereitet. Die Ergebnisse sind durch standardisierte und validierte Verfahren rechtssicher reproduzierbar. Diese Prozesssicherheit kann nur erreicht und dokumentiert werden, wenn die geeigneten Reinigungs- und Desinfektionsmittel zuverlässig und exakt dosiert werden.

Unsere Spezialisten konzipieren, fertigen, installieren und warten Anlagen von der einfachen Dosierstation bis hin zu zentralen Systemen für mehrere RDG-E und höchste Anforderungen mit Datenerfassung und -management. Hohe Qualität, Funktionalität und Professionalität sind unser Anspruch. Planen Sie Neu- und Umbauten von Anfang an mit uns! Unsere neodisher® Fachberater stellen Ihnen die dosiertechnischen Möglichkeiten vor und unterstützen Sie vor Ort bei der Auswahl und Umsetzung Ihrer individuellen Lösung!

Weitere Informationen finden Sie unter:

www.drweigert.de > Produkte & System-Lösung > neodisher Medizin > Dosiertechnik

Dosier- und Anwendungshilfen für Kanister und Fässer

Schlüssel aus Kunststoff zum leichten Öffnen von Kanistern und Fässern	Art.-Nr. 9810 07
Kanisterpumpe für 5 L- und 10 L-Kanister (30 ml Hub)	Art.-Nr. 9807 01
Kanisterpumpe für 20 L-Kanister (30 ml Hub)	Art.-Nr. 9807 00
Auslaufhahn für 5 L- und 10 L-Kanister	Art.-Nr. 9800 04
Auslaufhahn für 20 L-Kanister	Art.-Nr. 9800 03
Auslaufhahn für Fässer	Art.-Nr. 9800 02
Fasstrichter	Art.-Nr. 9803 11
Handhebelpumpe für Fässer	Art.-Nr. 9803 08
Fasskeil, für eine optimale Restentleerung durch Schrägstellen	Art.-Nr. 9803 12
Fasskarre	Art.-Nr. 9803 10
Auffangwanne für zwei Fässer	Art.-Nr. 0763 90



Persönliche Schutzausrüstung

Schutzhandschuhe	Art.-Nr. 9880 05
Schutzbrille	Art.-Nr. 9880 06
Aufbewahrungsbox	Art.-Nr. 9880 08



Zubehör

Sprühaufsatz	Art.-Nr. 9500 07
Schaumprüher	Art.-Nr. 9500 08
500 ml Messbecher mit Skala	Art.-Nr. 9801 06
1000 ml Messbecher mit Skala	Art.-Nr. 9801 00
Rührlöffel	Art.-Nr. 9802 12
neodisher® test strips (50 Stück)	Art.-Nr. 9813 20
3 L-Desinfektionswanne (mit Siebeinsatz und Deckel)	Art.-Nr. 9611 00
10 L-Desinfektionswanne (mit Siebeinsatz und Deckel)	Art.-Nr. 9611 20
30 L-Desinfektionswanne mit Ablasshahn (mit Siebeinsatz und Deckel)	Art.-Nr. 9611 40



Dosier- und Druckspender für triformin® und weigoman® Produkte

Dosierspender triformin® dispenser 0.5 touchless ¹ für 500 ml-Flaschen	Art.-Nr. 9810 30
Standfuß für triformin® dispenser 0.5 touchless	Art.-Nr. 9810 31
Dosierspender triformin® dispenser 1.0 gold ² für 1 L-Flaschen	Art.-Nr. 9810 51
Dosierspender triformin® dispenser 0.5 gold ² für 500 ml-Flaschen	Art.-Nr. 9810 21
Dosierspender triformin® dispenser 1.0 silver ³ für 1 L-Flaschen	Art.-Nr. 9810 52
Dosierspender triformin® dispenser 0.5 silver ³ für 500 ml-Flaschen	Art.-Nr. 9810 22
Dosierspender triformin® dispenser 1.0 basic ⁴ für 1 L-Flaschen	Art.-Nr. 9810 53
Dosierspender triformin® dispenser 0.5 basic ⁴ für 500 ml-Flaschen	Art.-Nr. 9810 23
Druckspender für 1 L-Flaschen Waschlotion und Händedesinfektionsmittel	Art.-Nr. 9802 00
Druckspender für 0,5 L-Flaschen Waschlotion und Händedesinfektionsmittel	Art.-Nr. 9802 03
Druckspender für 0,5 L-Flaschen triformin® care und triformin® protect	Art.-Nr. 9802 02
Wandhalter für 1 L-Flaschen der weigoman® und triformin® Produkte	Art.-Nr. 9810 56
Wandhalter für 0,5 L-Flaschen der weigoman® und triformin® Produkte	Art.-Nr. 9810 59



Das Dr. Weigert Schulungsangebot für die Aufbereitung von flexiblen Endoskopen

Immer auf dem Laufenden!

Wir bieten neben Schulungen, EndoTreffs und weiteren Fortbildungsveranstaltungen auch aktuellste Informationsunterlagen an. Unsere endoNEWS informieren Sie regelmäßig über Aktuelles aus dem Bereich der Endoskopaufbereitung. Sprechen Sie uns an, um den Newsletter regelmäßig zu erhalten!

Auf einen Blick – das Dr. Weigert Aufbereitungsposter.

Die Aufbereitung von flexiblen Endoskopen ist eine anspruchsvolle Tätigkeit, die eine spezielle Weiterbildung und stetige Übung voraussetzt. Unser Ziel ist es, Sie dabei bestmöglich und praxisnah zu unterstützen. Basierend auf den KRINKO- und ESGENA-Empfehlungen hat Dr. Weigert ein Poster entworfen, das den Aufbereitungsprozess für flexible Endoskope Schritt für Schritt zeigt.

In jedem Prozessschritt werden die wichtigsten und fehleranfälligsten Teilschritte aufgeführt, beschrieben und mit Illustrationen unterstützt. Auch auf die im Prozess unbedingt zu vermeidenden Handkeime, Wasserkeime und Fäkalkeime wird im Poster explizit eingegangen, z. B. wenn zur Vermeidung von Handkeimen eine Händedesinfektion nötig ist.

Das Poster beantwortet z. B. Fragen zum Dichtheitstest, zur Vorreinigung im Untersuchungsraum oder zur manuellen Vorreinigung im Aufbereitungsraum – dem fehleranfälligsten Teil der Aufbereitung.

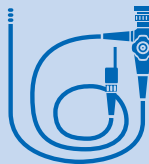
Sie möchten das Poster in Ihrer Endoskopie einsetzen? Wir freuen uns über Ihr Interesse! Kontaktieren Sie Ihren neodisher Fachberater und er wird sich mit Ihnen in Verbindung setzen.





Anwendungsempfehlungen

Aufbereitung von flexiblen Endoskopen

	neodisher endo [®] MED	neodisher endo [®] DIS active	neodisher endo [®] CLEAN	neodisher endo [®] SEPT GA	neodisher endo [®] SEPT PAC
Vorreinigung			●		
desinfizierende Vorreinigung	●	●			
maschinelle Reinigung			●		
manuelle Reinigung			●		
maschinelle Desinfektion				● *	● *
manuelle Desinfektion		● *			



Händehygiene

	triformin [®] wash	triformin [®] wash pure	weigoman [®]	weigoman [®] parfümfrei	weigoman [®] pure**	triformin [®] care	triformin [®] protect
Händereinigung	●	●					
Händedesinfektion			●	●	●		
Hautpflege						●	
Hautschutz							●

Flächenreinigung & Flächendesinfektion

	neoform [®] Classic**	neoform [®] MED FF**	neoform [®] Active**	neoform [®] Rapid**
Reinigung	●	●	●	
Desinfektion	●	●	●	
Schnelldesinfektion				●
kompatibel mit neoform [®] wipes RTF	●	●		●

Anwendungsempfehlungen

Aufbereitung von flexiblen Endoskopen

maschinelle Aufbereitung	neodisher endo® CLEAN	neodisher endo® SEPT GA	neodisher endo® SEPT PAC
Reinigung			
mildalkalisch	●		
enzymatisch	●		
Desinfektion			
aldehydfrei			●
bakterizid		●	●
tuberkulozid		●	●
mykobakterizid		●	●
levurozid		●	●
fungizid		●	●
begrenzt viruzid		●	●
viruzid		●	●
sporizid (inkl. C. difficile)		●*	●

* im Aufbereitungsverfahren mit neodisher endo® CLEAN

manuelle Aufbereitung	neodisher endo® CLEAN	neodisher endo® DIS active
Reinigung		
mildalkalisch	●	
enzymatisch	●	
Desinfektion		
aldehydfrei		●
bakterizid		●
tuberkulozid		●
mykobakterizid		●
levurozid		●
fungizid		●
begrenzt viruzid		●
viruzid		●
sporizid (inkl. C. difficile)		●

Wirkstoff-kompatibilität		maschinelle Aufbereitung		
		neodisher endo® CLEAN	neodisher endo® SEPT GA	neodisher endo® SEPT PAC
Vorbehandlung	neodisher endo® CLEAN	✓	✓	✓
	neodisher endo® MED	✓	✓	✓
	neodisher endo® DIS active	✓	✓	✓



DR. WEIGERT
Hygiene mit System



In Sachen Hygiene immer vor Ort – in Europa und weltweit:

Chemische Fabrik
Dr. Weigert GmbH & Co. KG
DE • Hamburg
info@drweigert.de
www.drweigert.de

Dr. Weigert (Schweiz) AG
CH • Zug
info@drweigert.ch
www.drweigert.ch

Dr. Weigert Belgium N.V.
BE • Kinrooi-Geistingen
info@drweigert.be
www.drweigert.be

Dr. Weigert España
ES • Madrid
info.spain@drweigert.com
www.drweigert.es

Dr. Weigert France SAS
FR • Villepinte
info@drweigert.fr
www.drweigert.fr

Dr. Weigert
Handelsgesellschaft m.b.H.
AT • Wien
info@drweigert.at
www.drweigert.at

Dr. Weigert Hungária Kft.
HU • Budapest
Info@drweigert.hu
www.drweigert.hu

Dr. Weigert Nederland BV
NL • Assen
info@drweigert.nl
www.drweigert.nl

Dr. Weigert Polska Sp. z o.o.
PL • Warszawa
office_pl@drweigert.com
www.drweigert.pl

Dr. Weigert UK Ltd
GB • Cannock
enquiry@drweigert.com
www.drweigert.uk

Dr. Weigert Management System – Certified according to DIN EN ISO 9001/13485/14001

www.drweigert.com

